

# Documento informativo sobre o testamento vital

## Estimado(a) doente/ colaborador(a),

Este documento informa-o(a) sobre como tratamos os testamentos vitais no Hospital Universitário de Zurique.

### Procuração de cuidados de saúde

Mediante uma procuração de cuidados de saúde, pode determinar quem deve tomar decisões por si e representá-lo(a) em questões de saúde, financeiras e jurídicas, se já não for capaz de expressar a sua vontade. A autoridade de proteção de adultos verifica sempre se existe incapacidade de expressar a própria vontade e só então o testamento vital fica ativo. O testamento vital tem de ser manuscrito ou certificado por um notário.

### Testamento vital

Enquanto for capaz de expressar a sua vontade, **é a si que cabem todas** as decisões relativas aos cuidados de saúde que pretende receber com base nas recomendações dos seus médicos. Apenas se recorre ao testamento vital se já não for capaz de expressar a sua vontade em resultado de um acidente ou doença.

Tendo em vista essas situações, pode responder antecipadamente às seguintes perguntas, entre outras:

- Que cuidados de saúde deseja receber?
- Que ações não devem ser realizadas?
- Quem, na qualidade de procurador de cuidados de saúde, deve decidir por si (art.º 378.º do Código Civil suíço) sobre os cuidados de saúde que se lhe devem prestar conforme os seus interesses?

Se tiver elaborado um testamento vital, terá facilitado aos seus familiares e às nossas equipas médicas a tomada de decisões importantes. Pode a qualquer momento revogar as suas decisões escritas e alterar a sua vontade quanto aos cuidados a receber. Ninguém é obrigado a ter um testamento vital.

### Validade do testamento vital

Qualquer pessoa capaz de expressar a sua vontade pode elaborar um testamento vital, incluindo jovens. Do ponto de vista legal, são válidos todos os testamentos vitais que tenham sido escritos de forma livre e consciente, se refiram a cuidados de saúde e estejam datados e assinados à mão.

As suas decisões antecipadas só se aplicam no caso de se encontrar incapaz de decidir autonomamente. Assim que recuperar essa capacidade, voltaremos a debater consigo todas as decisões terapêuticas subsequentes, independentemente do que tenha decidido no seu testamento vital.

### Como são tratados os testamentos vitais no Hospital Universitário de Zurique

Todos os nossos especialistas querem respeitar e concretizar a sua vontade em qualquer situação, pelo que é importante que a equipa de cuidados de saúde responsável saiba o que deseja e quais as suas expectativas. Para isso, entregue o testamento vital ou uma cópia atualizada do mesmo ao seu médico assistente. Esta declaração será digitalizada para integrar a sua documentação eletrónica do doente. O original do testamento vital deve permanecer sempre consigo.

Durante o seu internamento, aconselhamo-lo(a) a falar com o seu médico assistente sobre o teor do testamento vital, a fim de que possam assegurar em conjunto que as especificações nele contidas correspondem efetivamente à sua vontade atual.

Se estiver incapaz de expressar a sua vontade, os nossos médicos e enfermeiros são obrigados a respeitar o seu testamento vital. Será tratado(a) conforme especificou, exceto se alguma terapêutica se afigurar inútil ou se houver especificações que violem disposições legais. (Por exemplo, não estamos autorizados a administrar medicamentos destinados a encurtar a vida.)

## Situação de emergência com incapacidade súbita de expressar a própria vontade

Numa situação de emergência, é particularmente importante conhecer a sua vontade atual, para se poder agir em conformidade. Se não tiver feito nenhum testamento vital ou se a sua vontade não for conhecida, por regra, iniciaremos medidas de suporte de vida. Se o nosso pessoal médico tomar conhecimento posterior do seu testamento vital, contemplaremos a sua vontade o mais rapidamente possível e ajustaremos as terapêuticas já iniciadas. O seu procurador tem de ser sempre informado das alterações nos cuidados de saúde, tendo de aprovar ou rejeitar ações médicas em seu nome e conforme os seus interesses.

## Redação de um testamento vital

A fim de assegurar que um testamento vital é viável e reflete da melhor forma a sua vontade, deve ter em conta os seguintes pontos:

### Conteúdos fundamentais

- **Os seus dados de identificação** (apelido, nome próprio, data de nascimento, morada);
- Nomeação de um **procurador de cuidados de saúde** (apelido, nome próprio, morada, relação). Idealmente, deve nomear-se pelo menos um substituto. Se nomear mais do que um procurador, deverá especificar uma ordem ou declarar expressamente que as pessoas nomeadas devem decidir em conjunto;
- **Confirmação da capacidade de expressar a sua vontade** (escolha a formulação): «Na posse das minhas faculdades mentais, e após reflexão cuidada, decido o seguinte...».

Recomendamos que esta declaração seja assinada por um médico, para evitar incertezas, caso a sua capacidade de expressar a própria vontade possa vir a ser posta em causa (p. ex., no caso de início de demência ou de doença mental);

- **Decisões** relativas a cuidados de saúde em geral e, em particular, numa situação de emergência;
- Local, data e assinatura.

### Conteúdos desejáveis

- Se já estiver doente, deve mencioná-lo no testamento vital e atentar em possíveis complicações e medidas;
- Descreva os seus valores pessoais e a sua qualidade de vida;
- Registe convicções pessoais, medos e expectativas que sejam relevantes para a tomada de decisões médicas;
- Indique os seus objetivos em termos de tratamento. Escreva de forma inequívoca e compreensível quais as ações médicas que pretende e quais as que rejeita.

### Conteúdos adicionais

- A sua posição em relação à doação de órgãos e à doação do corpo para investigação e o que fazer com o corpo após a morte.

Quanto mais claramente formular as suas decisões num testamento vital, maior será a probabilidade de ser tratado conforme os seus interesses.

## Atualização do testamento vital

É importante que o testamento vital reflita sempre a sua vontade atual, pelo que o(a) aconselhamos a revê-lo regularmente. Se as suas circunstâncias pessoais, posições e/ou condição de saúde se alterarem, deverá repensar as suas decisões e adaptá-las, se necessário. Identifique sempre todas as alterações com a respetiva data e a sua assinatura.

### **Aconselhamento sobre o testamento vital**

Tenha em mente que o testamento vital não deve normalmente ser redigido sob pressão. Recomendamos-lhe que não elabore um testamento vital sozinho(a), mas que procure aconselhar-se com um profissional.

### **Planeamento avançado de cuidados (PAC)**

O Hospital Universitário de Zurique também presta aconselhamento certificado. O PAC — planeamento antecipado conjunto de cuidados de saúde — é um conceito desenvolvido internacionalmente para o planeamento prévio dos cuidados a prestar. Irá receber apoio de conselheiros qualificados na elaboração de um testamento vital que expresse da melhor forma a sua vontade e que seja medicamente viável.

Caso pretenda redigir um testamento vital durante o internamento no Hospital Universitário de Zurique, fale com o seu médico assistente ou contacte um dos seguintes serviços.

### **Marcação direta**

Serviço de aconselhamento sobre o testamento vital

[acp@usz.ch](mailto:acp@usz.ch)

### **Para mais informações, consulte**

[www.usz.ch/advance-care-planning/](http://www.usz.ch/advance-care-planning/)